
Giambattista Guarini, *Il Compendio della poesia tragicomica (De la poésie tragi-comique)*

Daniela Dalla Valle



Edizione digitale

URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/8236>

DOI: 10.4000/studifrancesi.8236

ISSN: 2421-5856

Editore

Rosenberg & Sellier

Edizione cartacea

Data di pubblicazione: 1 mai 2009

Paginazione: 164

ISSN: 0039-2944

Notizia bibliografica digitale

Daniela Dalla Valle, «Giambattista Guarini, *Il Compendio della poesia tragicomica (De la poésie tragi-comique)*», *Studi Francesi* [Online], 157 (LIII | I) | 2009, online dal 30 novembre 2015, consultato il 09 janvier 2021. URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/8236> ; DOI: <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.8236>

Questo documento è stato generato automaticamente il 9 janvier 2021.



Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Giambattista Guarini, *Il Compendio
della poesia tragicomica (De la poésie
tragi-comique)*

Daniela Dalla Valle

NOTIZIA

GIAMBATTISTA GUARINI, *Il Compendio della poesia tragicomica (De la poésie tragi-comique)*,
Texte présenté, traduit et annoté par L. GIAVARINI, Paris, Champion, 2008, pp. 416.

- 1 Il *Compendio* di Giambattista Guarini è qui presentato e tradotto per la prima volta in francese, accompagnato da una lunga prefazione (pp. 170), che si propone di giustificare questa scelta e di illustrarne l'interesse. Il *Compendio*, infatti, è uno dei testi critici guariniani che costituiscono – come dice la Giavarini – la “querelle du *Pastor Fido*”, tanto diffusa nella Francia del primo Seicento, ed è in questo discorso generale che il testo viene inserito e commentato.
- 2 L'Introduzione si suddivide in tre parti: *Poétique, ordre social et moeurs polémiques: brève histoire d'une querelle, L'art poétique de Guarini, Questions françaises autour de la querelle du Pastor Fido (1610-1637)*. Il discorso critico è dunque strettamente comparatista, mescolando e interpretando problemi della letteratura italiana (la prima e la seconda parte) con altri della letteratura francese (la terza parte). La bibliografia utilizzata è ricca, anche se non esaustiva.
- 3 La traduzione è stata fatta sull'edizione *princeps* del 1601, corretta seguendo l'edizione Brognoligo del 1914, che è pubblicata nelle pagine pari. La traduzione è corredata da note, ed è seguita da una *Disposition rhétorique du Compendio* e da un *Index des matières*.
- 4 Il lavoro di L. Giavarini sarà certamente molto utile a chi si proporrà di lavorare nei prossimi anni sul genere pastorale e sul genere tragicomico nella Francia secentesca.